

17 110 1
Kolozsvár márt. 28. évi. 2513/147.

Kedves barátom!



Későn válaszoltk sürgős leveledre, de nem ok nélkül. leveled vélekedést beleg voltam, később pedig, midőn a sinter sürgős válaszra kint nem igen volt értelme, nem akartam dolgotra nélkül köztöm tenni be hozzád. Itt veszi egy köllemény, mellet nem sokára két füzetek s egy vagy talán két novella fog követni.

A mi házi hárvy újabb polemikáját illeti, te úgy látszik egészen Persényinek tartasz engem nem ugyan feleletre, hanem értekezésre néve. Nem tudom, edig jános, hogy mivel érdemlen ott főtél. Sok hibám van ugyan, de a hiúságot vagy az iródmáni orzó-kengyelést meg ellenzéim sem veletlen soka kemensze. S te magy, az iró nekem, hogy miután házi te polemikáját nem kövöltötöd elötte-ven velet, legalább tudatni sütségesnek látod, nekogy értekez májnyomban valami ellenem állt komplottnak higgen. Itt tudom, hogy te midőnt a legjobb indulattal iró, de igen arit ne ved sok neven s enged nekem is hasonló indulattal kiagultkötöttni, hogy iró barátainkat soka sen kívántam, hogy úgy gondolkodmanak, mind én, ne irónak ellenem s meglejtsem, ha őket ellenkező véleményökh tárcsára is szeretni és tiszteletti tudom. Annyszer megaköltam két évi tapasztalásom után iródmánunkban a sok kicénges hiúságot, a demóghet keszelen kulturát, a buralság pajhát, tudását, hogy iródmáni úgyakben kikeltt sivemből minden gyöngéség, meg az is, minék talán volna értelme, haót kérték soka se iró meg nekem, hogy ki is mit akat solum iróri lapodban teljességgel nincs kedvem azt a roh iródmáni sereget jüdtani, mellet házi te bírálatodra iró ngilt levelivel jatkott. Itt af. fele magyár magán levelben, de nem a kövöség elött, olyan, mint a mielőt a fény a világ elött csoklóitk nejtél.

Meg egyházi mondok, hogy ~~valam~~ nem csak nehezsze bármennyi polemika jöjön ki ellenem lapodban. Arít igen oly hite maradt lapodnak, támogatói foglalt, a mivel lehet, - bár többet lehetne - nem csak arit, mert szeretlek is tiszteletti, mert különben úgy sem máj

lap

lap, hogy dolgozzam, hanem mert lapod iranyu allulaban veles magahoz
vonz. Mas az en bajom, mas az en eszkenysegem ide, Janos. Nemi
ajzolalmam vannak lapodon neve, melyet en viszonyank kiint a kritika
uiggével ugyancsak. Ha te is megluktol, nem tudom ki fogja foitenel
ni a postbul "megvelell" az kiugdalt kritikat, ha te is nagy kobakal ki-
velell el mint szerkeszto, nem tudom ki adja vissza azon hibet, hogy
lehet kovekkeses is kitartot kritika. E post nemi kuzsoklattan leles
az en uggemmel, azot kovekkes beszelek sola.

Kritikai lapot haion felekepe lehet szerkeszteni. A szerkeszto nem
ad ki oly cikkeket, melyeket nevezet nem osztja. E valentek kiivokolles,
masint az sok bojjal jad, mert nehany uggaron seltentel lekeszted
dolgozotaisakal fokeketer kikket azon lassantent fobb uggore jadul.
A masodik mid az, midon a szerkeszto uggaban ha marad uggon bi-
zonyos iranyhoz, de a kovekkesek seint fobbel vagy kevesebbet oszt
kovekkesnek hugg. A harmadik az, midon kiad uggon minden, mely
eg vagy mas tekeketben figyelemre melto cikke, de a hol nevezet
allatnak allalatos vagy veileles jyzalakkal kivelell. Te ugg letehet,
hogy e teit utolbb midot allatod egyezteteni. E ellen nevezet semmi uga-
van, de chajtanam, hogy szigoratban is kovekkesesekben fed. Pro-
gramokban semmi ha teves eszot, lapod folyanaban pedig sok ket-
ses nyilatkozatal, hogy az meg az nem nevezet, egyes litaky, maszol
nan ellenben. A fobb e seint mid a te nevezet, a mid en
lapodon nem hibet, mert olyas dolgotok "stvarum" ugyanc az mid-
sor lapodon, melyeket nem lehetek fol solad. Az en valentemre is jyz
lehet kell vala lenned, hogy az uggot meg akard valattatni vagy eszot
oszt kiivokolles huggod, vagy pedig megmondand, hogy itt meg itt
nem eket velem egyet. Most mas nevezet le a te velemenyed a
teak katolgyi vagy az englem vagy allalmasint az egyet sem? Solvas,
de ha ha mitket huggod, a lap a hozom mid kiivokolles egyet seint
seint szerkeszto s kiivokolles a fovekkesek midkor, mely uggon en nem
lapalattatol je valamelyet. Fol tudom en ide, linos, hogy nevezet
oly szerkeszto, ki minden munkat alolvaskasson, midol lapjaban it-
nak s egyet midot ne nyilatkozatnak markep, mid dolgozotaisvainak
kovekkeset, nem is ily lekekkeseket kiivokolles, de az meg lehet
varni, hogy az eket midolalmasint ne sefles meg a lap ne-
vezet, az igaragatlan iteleket a bevali feleto, mid mindig helyre

hozhat

horhat művésy esztiben a sebekentő, de az általános elveket a sebekentő so-
kai kérdőre vonat.

De vedd róla néven megjegyzéseimet, nem tenném, ha tudnám, hogy róla
néven veszed. Tudom, hogy mennyi bajjal kürdesi a családhorom, hogy így
jól lapot tudni kiállítani annyira sok körülmények miatt, de keservesen
tanulmány meg az életben, hogy ne csak a körülményekben, hanem magunkban,
is keservesül a hibáit, nem lehettem, hogy legalább egy szerintem a legfőbb
porkra ne tudassam vellei ajgadolmanat. Most vitáitól elgyengül.
Sokai közölgnek felelni fogok. A multkor is felelni akartam, de azután
sőt magam meg is itam valótanal, de miután te nem igen bírtattal,
ne hogy kellemeletlen ségét okorrah neked, nem kiállítottam el. Most máj lehet
len, ki nem sajtóhoz a síkhoz, miután az látszik csak hársól minden
képi lendisál akor kéni válni. Legen kivánsága szerint. Mielőtt
hítkelt volna, hítkelt felelni fogok vea, s semm néve mindaz lete,
ha jezzelékkel kisíve adod is ki.

Még egyet! Te úgy látszik azt hiszed, hogy azért nem dolgoztam eddig,
neked kritikákkal, mert nem akartam kritikusaid köré elgyitani magamat
s azt hiszem rólad, hogy csak simogató kritikák akarsz. Nem vagyok
én sem így meggyalálós, sem oly megfigyelés ember. De igaz, hogy
egy pár dolgozban lehetlen vagyok lapokra néve, de azért elég oly le-
van, hol minden önéntkoris, sőt felelni nélkül dolgozhattam volna
neked. Aronban gyermekem is ném bajai, iskolai elfoglaltságom, in-
tektívum a magyar irádalomból egy kienőt magyarisítóból álló tes-
tasignat, a múzeum egglét dolgai, hol mindenemü bírdományba ki-
neseinek s vendesen is vagyok a tollaim föltanászatok ismét. Kés-
vem sem igen vála, aronban igyekem fogok a tehé: életben is hely-
re dorni meláttasáimát.

Najjon az írói nyugdíj: érdekelti hátrányból lehet-e válni?
Ez 5-ös forintos: fizetésre is önmest félmenek, csak hogy itt fel-
es elöl fel tartom mondani kivánságomat. Mind nekem, mind George
sznek hírelebből tövebben fogok írni az ügyben.

Nömmel együtt köztudatba nével is Kulcsal! maradjon

Barátod
Egulai Pál

Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

